

LA NEWSLETTER DEDICATA AL MONDO DI FARAVELLI | THE OFFICIAL NEWSLETTER DEDICATED TO FARAVELLI COMMUNITY #2 | 04/2020

IN QUESTO NUMERO | SUMMARY

COVID - FASE 2 p. 1 di Lca Benati

#COSAFARAI? LA CAMPAGNA p. 3 CHE RACCONTA IL POST COVID **#COSAFARAI? THE DIIGITAL CAMPAIGN TO TELL THE POST COVID STORY**

SPECIALE DA VIA MEDARDO p. 4 **ROSSO NEWS FROM THE MILANO HQ**

NOTIZIE DAL MONDO p. 6 **FARAVELLI NEWS FROM FARAVELLI** DIVISIONS

IL PROTAGONISTA DEL MESE THE PROTAGONIST OF THE MONTH Alberto Moscardi

WELCOME ON BOARD! p. 10 Janina Sinagowitz, Irene Godino e Marcela Rozbořilová

#IORESTOACASAPASQUALE p. 12 #aPasquapuoi con i vostri contributi #Easterathome

LA RICETTA DEL MESE p. 14 LET'S COOK TOGETHER! Gramigna Aavica - Atavic gramigna

RASSEGNA STAMPA p. 14 ON THE WEB!

Covid - Fase 2

di Luca Benati



Dopo circa 2 mesi di reclusione pare che si sia arrivati alla tanto sospirata Fase 2. Non voglio dilungarmi su considerazioni generali e di carattere socioeconomico o politico e neppure azzardare previsione alcuna. Non so voi, ma io ho sviluppato una certa refrattarietà verso le notizie, verso gli esperti, verso una verità fatta di "tutto" e del contrario di "tutto", quindi preferisco tornare con il pensiero in via Medardo Rosso 8 ed esprimere considerazioni, nonché fornire informazioni più pratiche e concrete.

Innanzitutto, penso sia opportuno informarvi che le vendite hanno registrato una sensibile crescita sullo stesso periodo dell'anno scorso. In un momento in cui l'economia soffre ed il futuro di molte aziende non si profila per nulla roseo, il fatto di essere parte di una realtà solida ed in grado di fronteggiare la "tempesta" in atto penso possa essere rassicurante.

D'altronde l'attività di Faravelli è, per propria stessa natura, estremamente diversificata e questa peculiarità è di grande importanza nell'affrontare crisi e fluttuazioni dell'economia. A prescindere dalla natura del nostro business e dalla struttura preesistente, si sono rivelate anche esiziali le decisioni di meglio strutturare l'aspetto tecnologico e logistico grazie a persone con competenze specifiche. Altrettanto fondamentale è stato il rimarchevole impegno delle persone che hanno contribuito ad affrontare le difficoltà con grande forza e dedizione. E questo vale per tutte le aziende del gruppo.

Ma ora ritorniamo al futuro. È ragionevole pensare che la questione Covid sia tutt'altro che chiusa sia da un punto di vista epidemiologico che dal punto di vista delle conseguenze economiche e finanziarie. Vorrei portarvi un messaggio diverso, peròa non si vive di soli slogan ottimistici, ma anche di valutazioni e decisioni concrete. Siamo arrivati alla Fase 2 che, a livello governativo, sarà gestita da una pletora di sedicenti esperti, scienziati, politici che regolamenteranno sulla carta ogni minimo



Andrea, Antonella, Clara, Claudia, Daniela, Davide, Erika, Fabiana, Fabio, Fabrizio, Giacomo, Giulia, Guido, Ilaria, Ilenia, Irma, Laura, Lucia, Luisella, Mariana, Marinella, Noemi, Pierpaolo, Raffaella, Roberto, Rosa, Silvia, Stefania D, Stefano, Stefania P, Tiziana, Valentina C, Valentina P, Valentina R, Viola: sono i FARAvelliani protagonisti di #cosafarai? a cui va il nostro GRAZIE per esservi messi in gioco e averci regalato leggerezza.



dettaglio della nostra esistenza e della nostra vita quotidiana.

Fortunatamente la Fase 2 in versione "faravelliana" è semplice da spiegare, in quanto sostanzialmente identica alla Fase 1. Quindi la presenza in sede sarà richiesta solo a coloro che non hanno mai smesso di venire in azienda. Le altre persone continueranno a lavorare da casa. Quest'assetto verrà mantenuto fintanto che la situazione non sarà più chiara e pertanto gestibile.

In sede, ovviamente, vi sono mascherine, disinfettanti per superfici ed apparecchiature a raggi UV per la disinfezione dell'aria e dell'ambiente.

Questa decisione parte da due presupposti. Il primo riguarda la considerazione del fatto che il governo sia costretto a porre termine al "lock-down" per evitare il collasso dell'economia ma che tale decisione mal si concilia con il contenimento di un'epidemia che, apparentemente, rimane dilagante e strisciante. Dico "apparentemente" perché i numeri non li conosce nessuno e neppure chi deve decidere delle nostre sorti. Sta di fatto che, con la riapertura delle attività, i mezzi di trasporto torneranno a riempirsi e le misure "fanta-politiche" di distanziamento sociale temo possano rivelarsi velleitarie. Si ritiene pertanto opportuno mantenere la medesima cautela adottata fin dalle prime fasi della diffusione del Covid in Italia.

Un altro presupposto riguarda la chiusura delle scuole che crea alle famiglie con figli in età scolare potenziali problemi pratici. Proseguire nello "smart-working" rappresenta anche per queste esigenze specifiche un aiuto concreto ed apprezzabile.

D'altronde la nostra azienda, diversamente da molte altre e dalla nazione nel suo insieme, non è tenuta in scacco dal fattore tempo o da quello economico, non avendo mai interrotto le proprie attività. Diciamo quindi che siamo in grado, anche in questo frangente, di adattarci agli sviluppi di una situazione che, come ormai abbiamo capito, si presenta estremamente fluida ed imprevedibila

Non vorrei però che qualcuno sospettasse che la volontà sia quella di virtualizzare l'azienda.

Siamo affezionati a quell'edificio antico e labirintico, pensiamo che l'incontrarsi abbia

valore sia da un punto di vista umano che lavorativo e ci manca l'aroma unico del caffè prodotto dalle macchinette al piano terra (qui forse ho esagerato...).

Vero è che si stia pianificando l'utilizzo dello "smart-working" come strumento di flessibilità ed applicato in una situazione più normale e meno estrema. Questo argomento fa però parte della Fase 3 "faravelliana", per la quale rimando ad uno dei prossimi editoriali di FARAtelling, fase che, auspicabilmente, prenderà forma in un contesto generale "sano", sia dal punto di vista salutistico che da quello socio-economico, in un mondo dove essere "positivi" tornerà ad essere una qualità e non una patologia e dove la libertà personale tornerà ad essere un diritto.

After about 2 months of lockdown it seems that here in Italy the muchawaited Phase 2 has been reached. I do not want to dwell on general considerations of a socio-economic or political nature and not even venture any prediction. I don't know about you, but I have developed a certain refractoriness towards the news, towards the experts, towards a truth made of "everything" and the opposite of "everything" so I prefer to return with my thoughts in via Medardo Rosso 8 and express considerations as well as provide more practical and concrete information.

First of all, I think it is appropriate to inform you that sales recorded a significant growth over the same period last year. At a time when the economy suffers and the future of many companies, the fact that they are part of a solid reality and capable of facing the current "storm" does not seem rosy, I think it can be reassuring.

On the other hand, Faravelli's activity is, by its very nature, extremely diversified and this peculiarity is of great importance in dealing with crises and fluctuations in the economy. Regardless of the nature of our business and the pre-existing structure, the decisions to better structure the technological and logistical aspects thanks to people with specific skills have also proved to be critical. Equally fundamental was the re-

markable commitment of the people who contributed to facing the difficulties with great strength and dedication. And this applies to all the companies in the group.

But now let us go back to the future. It is reasonable to think that the Covid issue is far from closed both from an epidemiological point of view and from the point of view of economic and financial consequences. I would like to bring you a different message, but you don't live only on optimistic slogans but also on evaluations and concrete decisions.

As previously said, we have reached Phase 2 which, at the government level, will be managed by a plethora of self-styled experts, scientists and politicians who will regulate every detail of our existence and daily life on paper. Fortunately, Phase 2 in the "Faravellian" version is simple to explain as it is substantially identical to Phase 1. The presence on site will be required only to those who have never stopped coming to the company. The other people will continue to work from home. This structure will be maintained as long as the situation is no longer clear and therefore manageable. Obviously, there are masks, surface disinfectants and UV-ray equipment for the disinfection of air and the environment.

This decision starts from two assumptions. The first concerns the consideration of the fact that the government is forced to put an end to the "lock-down" to avoid the collapse of the economy but that this decision is badly reconciled with the containment of an epidemic that, apparently, remains rampant and creeping. I say "apparently" because nobody knows the numbers and not even who has to decide our fate. The fact is that, with the reopening of the activities, the means of transport will return to fill up and the "fanta-political" measures of social distancing I fear may prove unrealistic. It is therefore considered appropriate to maintain the same caution adopted since the early stages of the spread of Covid in Italy. Another premise concerns the closure of schools which creates potential practical problems for families with school-age children. Continuing smart-working also







represents a concrete and appreciable help for these specific needs.

On the other hand, our company, unlike many others and the Italian nation as a whole, is not kept in check by the time or the economic factor, having never stopped its activities. So, let's say that we are able, even at this juncture, to adapt to developments in a situation which, as we have now understood, is extremely fluid and unpredictable.

However, I would not want anyone to suspect that the will is to virtualize the company. We are fond of that ancient and labyrinthine building, we think that meeting has value both from a human and working point of view and we lack the unique aroma of the coffee produced by the machines on the ground floor (maybe I exaggerated here ...). It is true that the use of "smart-working" is being planned as a flexibility tool and applied in a more normal and less extreme

situation. This topic, however, is part of the "Faravellian" Phase 3 for which I refer to one of FARAtelling next editorials. Phase that, hopefully, will take shape in a general "healthy" context both from a health and a socio-economic point of view ... in a world where being "positive" will return to being a quality and not a pathology and where personal freedom will return to be a right.

Luca

#cosafarai? la campagna di Faravelli che racconta il post Covid con ottimismo, fantasia e ironia. I protagonisti? I FARAvelliani, naturalmente!



La campagna #COSAFARAi? è stata lanciata a fine aprile su Youtube e sui nostri social aziendali. 35 colleghi hanno raccontato il loro #progetto post #Covid attraverso delle clip animate.

Parola d'ordine? autoironia, leggerezza, con-

cretezza e nessuna retorica. L'adesione è stata altissima. Grazie a tutti!

The #COSAFARAi? digital campaign was launched in late April on Youtube and on our corporate social networks. 35 colle-

agues from our Milano HQ talked about their projects after Covid emergency via colourful animated clips. Thank you all! Noemi



Immagino lunghe camminate a piedi nudi sull'erba, guerre di pistole ad acqua, aperitivi a profusione, intense chiacchierate vis à vis...

Farò una passeggiata bella lunga con il cane, andrò a mangiare in trattoria e in Spagna a trovare la famiglia.

Erica



UFFICIO TECNICO

SPECIALE DA VIA MEDARDO ROSSO |

di Anna Lisa Colombo





Anna Lisa Colombo è una delle persone che in queste ultime settimane sin dai primi giorni della Fase 1 e tuttora, a Fase 2 oramai avviata, hanno continuato ad andare in via Medardo Rosso per l'organizzazione dell'ufficio o di chi è rimasto in sede. Le abbiamo chiesto di raccontarci un po' le mansioni del gruppo da lei guidato.

Ecco cosa ci ha detto.

Luciana viene in sede tutti i giorni e si occupa, oltre che del centralino, di:

- spedire i campioni e i pacchi, lavorando in stretta collaborazione con MailBoxes Etc (MBE), grazie al quale è stato possibile impedire il blocco delle spedizioni e facilitare la capacità di servizio.
- dare un supporto anche pratico (ha salvaguardato la vita delle piante in assenza di Carlo e ha svuotato i frigo evitando spiacevoli incidenti)
- aiutare Anna Lisa a smistare l'archivio cartaceo per capire cosa tenere o cosa è ormai obsoleto.

Roberto è in sede tre giorni a settimana in per preparare i **campioni**, coordinato da Daniela che da casa prepara la parte al computer. Roberto si occupa dell'operatività pratica, compresa la stampa delle etichette a PC, e con Daniela si sentono quotidianamente per coordinarsi. In realtà, a parte le prime settimane della quarantena in cui effettivamente il lavoro era diminuito, ora sembra tornato guasi a regime. Nel frattempo, alcuni clienti hanno riaperto e i corrieri iniziano a consegnare anche nelle zone prima considerate a rischio (es. Bergamo, Brescia; etc...) quindi molte spedizioni si sono sbloccate. Anche i fornitori hanno iniziato a mandare più campioni. Nei giorni più tranquilli ha dato una mano a sistemare il loro archivio cartaceo e. in assenza di Carlo Tosini, si è redo disponibile a fare il giro posta settimanale in VDB.

Daniela supporta Roberto e l'ufficio tecnico nel processo analitico, svolgendo un ottimo lavoro. Effettua i carichi dei campioni in arrivo dai fornitori (tutti i giorni fa delle video chiamate con Roberto che le mostra i campioni e i documenti) e fa i carichi a distanza! Poi procede con l'evasione degli ordini stampando a distanza sia il DDT che la documentazione da allegare. Ro-

berto sulla sua stampante in ufficio riceve tutto quanto necessario e procede con la preparazione fisica del pacchetto. La parte "nuova" per Daniela è stato il supporto all'Ufficio Tecnico. Avendo fama di "precisina e tampinatrice" abbiamo pensato che fosse la persona più indicata per far del nostro fantastico gruppo del tecnico :-) Le è stato quindi affidato l'invio tramite mail dei CHANGE ai clienti "molto importanti", soprattutto per i farmaceutici e che devono essere fatti il prima possibile e la preparazione delle specifiche, sia quelle su carta intestata da inviare come proposte ai clienti, sia quelle dei prodotti in vendita caricate a sistema. Le abbiamo spiegato anche alcuni passaggi che prima erano ancora a carico del nostro ufficio. Ora è quasi del tutto autonoma nella preparazione della documentazione per i campioni.

Carlo continua il giro-posta con VDB (che non si è mai fermata), dà una mano al centralino e all'Ufficio Tecnico. Carlo è stato formato da Luciana e Daniela per la procedura di spedizione campioni e pacchi. Carlo si è reso immediatamente disponibile







ad imparare delle procedure macchinose al computer per i campioni. Quando nelle scorse settimana si paventava la possibilità di una chiusura totale dell'attività. si era comunque deciso che l'attività dei campioni non poteva fermarsi. Molti clienti infatti, in questo periodo di emergenza. hanno avuto necessità di valutare prodotti alternativi, in quanto magari c'era poca reperibilità sul mercato dei loro prodotti abituali. Quindi, per poter cogliere questa opportunità, non potevamo fermarci! Si è quindi spiegato a Carlo il lavoro di Roberto e Luciana, anche la parte al computer che preoccupava maggiormente Carlo: Roberto e Luciana si sono entrambi resi disponibili a guidarlo da casa. In realtà poi guesta procedura non è servita ma la TASK FOR-CE Faravelli era preparata!!!

Raffaella Rossin sta dando un grande supporto all'ufficio tecnico e anche da back-up di Luciana. Raffaella, dopo il primo periodo in cui è stata molto presa con l'annullamento dei viaggi e riorganizzazioni varie, è stata integrata nell'Ufficio Tecnico dando una grande mano nell'invio ai clienti delle schede di sicurezza, sia al primo acquisto dei clienti sia in caso di aggiornamento. Raffaella ha dato anche un prezioso supporto per il sollecito a tutti i colleghi per la gestione e la chiusura delle "Non Conformità" esistenti. lavoro poco simpatico ma che ci tocca fare!!! Raffaella supporta inoltre Anna Lisa una volta al mese ad estrapolare la merce a stock che è scaduta e in scadenza entro 6 mesi in modo da mettere Anna Lisa nelle condizioni di fare poi una valutazione con i commerciali.

Grazie Anna Lisa per il tuo reportage e complimenti per il lavoro svolto da te e dal tuo gruppo!

Anna Lisa has continued to go to the HQ for the organization of the activities. We asked Anna Lisa to tell us a little bit about the tasks of the group she led. Here's what she told us.

Luciana goes every day and, in addition to the reception, takes care of:

- sending samples and parcels, working

in close collaboration with MBE, thanks to which it was possible to prevent the blocking of shipments and therefore facilitate service capacity.

- gives practical support (she safeguarded the life of the plants in the absence of Carlo, and has emptied the fridges avoiding unpleasant accidents)
- she is also helping our office helping me to sort the paper archive to understand what to keep or what is now obsolete.

Roberto goes to via Medardo Rosso three days a week to prepare the samples, coordinated by Daniela who prepares the part from home from the computer. He does the practical part with the printing of labels and they stay in contact to coordinate. Some customers have reopened or couriers begin to deliver even in the areas previously considered at risk (eg Bergamo, Brescia; etc ...) so many shipments have been unlocked. Suppliers also start sending more samples. In the quietest days, he also helped to organize their paper archive and, in the absence of Tosini, he was available to do the weekly mail tour in VDB.

Carlo continues the tour-mail with VDB (which has never stopped), gives a hand to the reception and to the Technical Office, He was trained by Luciana and Daniela for the procedure for sending samples and parcels: Carlo also continues to do the mail or other tasks for the administration I would like to focus on his willingness to learn cumbersome computer procedures for samples. When the possibility of a total closure of the business was feared in the past weeks, it was however decided that the activity of the champions could not stop. In fact, in this emergency period, many customers need to evaluate alternative products as there is perhaps little availability of their usual products on the market. So, in order to take this opportunity, we couldn't stop! The work of Roberto and Luciana was also roughly explained to Carlo, also the part on the computer that worried Carlo the most. Roberto and Luciana have both made themselves available to quide him from home. In reality then this

procedure was not served but the Faravelli TASK FORCE was prepared !!!

Raffaella Rossin is giving great support to the technical office. She also acts as a back-up for Luciana. Raffaella, after the first period taken with the cancellation of travel and various reorganizations, became part of the Technical Office staff and she helping in sending customers safety data sheets both for the first purchase of customers and in the event of an update. She also gave us valuable support for the solicitation of all colleagues for the management and closure of existing non-conformities, she also helps Anna Lisa once a month to extrapolate the goods in stock that have expired or will expire within 6 months in order to put Anna Lisa in a position to then make an assessment with the sales staff.

Daniela supports Roberto and the technical office in the analytical process, doing an excellent job. As I wrote above Daniela takes care of the samples for the computer part. Then she loads the samples arriving from the suppliers (every day he makes video calls with Roberto who shows him the samples and documents) and he does the remote loads! Then she proceeds with the fulfillment of orders by remotely printing both the DDT and the documentation to be attached. Roberto on his printer in the office receives everything necessary and proceeds with the physical preparation of the package. She's also supporting in the sending the CHANGES to customers which are very important especially for pharmaceuticals and must be informed as soon as possible and the preparation of specifications both those on Faravelli paper to be sent as proposals to customers and those of the products in system-loaded sales. We also explained to her some passages that were previously borne by our office. Now she is almost completely independent in preparing the documentation for the samples.

Thanks Anna Lisa for your reportage and congrats for the great job you and your group managed!

NUTRA di Tiziana Ferrari

Le notizie dell'ultimo bimestre per quanto riguarda il mercato riguardano innanzitutto la approvazione da parte di EFSA delle **proteine e fibra di chia** come Novel Food. Il nostro fornitore è **Benexia**. Abbiamo pubblicato una **news ad hoc** che ha avuto un bel riscontro di pubblico.

Il settore nutra sta vivendo un momento certamente di fervore, in cui le richieste di materie prime utili per il sistema immunitario la fanno da padrone. Tra i prodotti più richiesti c'è certamente la vitamina C, i cui consumi sono più che raddoppiati rispetto allo stesso periodo dello scorso anno.

Stiamo lavorando in modo assiduo anche alla promozione di altri ingredienti con que-

sto target: Sali minerali di Lohmann con claims sul benessere del sistema immunitario, minerali da lievito e beta glucani da lievito di Lallemand, FOS di Galam per il mantenimento di un microbiota intestinale sano, che contribuisce a proteggere da infezioni.

The news of the last two months regarding the market primarily concerns the approval by EFSA of proteins and fiber as Novel Food. Our supplier is **Benexia**. We published an ad hoc news that had a good response from the public.

The nutraceutical sector is certainly very active, the requests for raw materials use-

ful for the immune system are top sellers. Among the most popular products there is certainly **vitamin C**, whose consumption more than doubled compared to the same period last year.

We are also working hard to promote other ingredients with this target: Lohmann mineral salts with claims on the well-being of the immune system, yeast minerals and beta glucans from Lallemand yeast, FOS of Galam for the maintenance of a healthy intestinal microbiota, which helps protect against infections.

LOGISTICA di Alberto Moscardi

SINTECO DURANTE EMERGENZA COVID-19

È durante le emergenze come quella in atto che si misura l'affidabilità e l'organizzazione di un fornitore di Logistica e Trasporto ed anche questa volta **Sinteco** sta dimostrando di essere un fornitore solido e di qualità.

Dal primo giorno di emergenza Sinteco ha adottato le misure necessarie alla salvaguardia delle proprie risorse e del personale esterno all'azienda: cooperative ed autisti.

Ha adottato un protocollo di accesso ai propri siti condiviso e diffuso, respingendo chiunque non si conformasse al protocollo. In termini di servizio, nonostante la riduzione della forza lavoro registrata a livello di cooperative ed autisti comune a tutte le aziende logistiche e di trasporto, non abbiamo registrato significativi disservizi e criticità

che comunque hanno gestito in coordinazione con Faravelli.

L'aspetto fondamentale durante l'emergenza è che le persone di riferimento del magazzino e dei trasporti sono sempre state presenti e questo in termini di qualità del servizio ha dato una garanzia di servizio per cui Faravelli si distingue.

SINTECO DURING COVID-19 EMERGENCY

It is during emergencies like the one we are presently living that the reliability and organization of a Logistics and Transport supplies is fundamental and once again **Sinteco** is proving to be a solid and qualified partner.

Since the first day of emergency, Sinteco has taken the necessary measures to sa-

feguard its resources and staff outside the company like cooperatives and drivers.

It has adopted a shared and widespread access protocol to its sites, rejecting anyone who does not comply with the protocol. In terms of service, despite the reduction in the workforce recorded by cooperatives and drivers, a problem common to all the logistics and transport companies, we did not experience significant inconveniences and critical issues; whem some problems occured, they weremanaged in coordination with Faravelli.

The fundamental aspect during the emergency is that the key functions within of the warehouse and transport compaies have always been present; this confirmed that Faravelli can guarantee an outstanding service in every circustamces.

PHARMA di Maria Teresa Legrottaglie

Alcuni aggiornamenti sui prodotti

ZINCO OSSIDO Siamo in contatto con Grillo, produttore tedesco di ZINCO OSSIDO per applicazioni farma, cosmetiche e industriali. Grillo può offrire zinco ossido di grado API, garantisce produzione in GMP, DMF e ha recentemente ottenuto il CEP.

PEG Liaoning Oxiranphex ci ha comunicato che dopo lo stop causato dal Coronavirus, riprenderà i lavori all'impianto di produzione dei PEG API.

Il produttore ha confermato inoltre la sua intenzione di richiedere il CEP a fine 2020.

TALCO - MONDO MINERAL/ELEMENTIS

Elementis ci ha comunicato ufficialmente

che non potremo più acquistare merce direttamente da loro. Al momento abbiamo un po' di merce a stock, per il futuro cercheremo di acquistare dal distributore italiano.

Some updates about products

ZINC OXIDE We are in contact with Grillo, German manufacturer of ZINC OXIDE for pharmaceutical, cosmetic and industrial applications. Grillo can offer API grade zinc oxide, guarantees production in GMP, DMF and has recently obtained CEP.

PEG Liaoning Oxiranphex has informed us that after the stop caused by Coronavirus, it will resume work on the PEG API production plant.

The manufacturer also confirmed its intention to apply for CEP in late 2020.

TALCO - MINERAL / ELEMENTIS WORLD

Elementis has officially informed us that we will no longer be able to purchase goods directly from them. We currently have some goods in stock, for the future we will try to buy from their Italian distributor.

| DALLA REDAZIONE |

COLLABORA CON NOI, SCRIVICI PER DOMANDE E CONSIGLI ANY SUGGESTIONS AND IDEAS? GET IN TOUCH" NEWSLETTER@FARAVELLI.IT INDUSTRIAL di Cristiano Colombo

Due notizie che riguardano lo staff: Andrea Mannella non lavora più da noi da metà marzo, mentre già da inizio anno Fabrizio Ferrante, dopo oltre 10 anni trascorsi al Pharma, è entrato ufficialmente a far parte del team di Faravelli Industrial Division in qualità di Sales Support.

Per quanto riguarda il mercato, segnaliamo l'interesse per le nuove **cellulose** di provenienza Corea/Cina per il settore detergenza. Si tratta di idrossieticellulosa (HE) a firma **Lotte** di cui sono già arrivati campioni

che verranno testati per i gel disinfettanti per le mani.

Per quanto riguarda le fiere, H3i – già rimandata al 30 giugno/1 luglio - è stata posticipata direttamente a marzo 2021, mantenendo gli stessi spazi.

Two news concerning the staff: Andrea Mannella left the company at the mid of March mid-March, while **Fabrizio Ferrante**, after 10 years spent at Pharma, has officially joined our team as Sales Support sin-

ce the beginning of the year.

As regards the market, there is a strong interest in new Korea/China cellulose for the detergency sector. It is Lotte's hydroxyethellulose (HE). Some samples have already arrived and will be tested for hand sanitizing gels.

As for trade fairs, H3i - scheduled to be held on to 30 June / 1 July - was postponed directly to March 2021, keeping the same spaces.

DA PRAGA | FROM PRAGUE

I am sorry but this time I can have for you only COVID-19 news

- We are making quite progress from "stone age" - such a transfer of paper files into electronic versions I have never seen.
- Simply everybody at home office for 4 weeks means suddenly all are willing to try new things...
- We have **opened an office in Blansko** very picturesque small town in the middle of Moravia just one room for Marcela and Slavka, our current Moravian new sales lady and new food specialist.
- Everybody is slightly bored, slightly frustrated and waiting for COVID-19 restriction ending - it seems that step by step it

is starting allready – there are a lot of jokes about this.

- We hope to start our standard activities since beginning of May.
That is all from FaraSRO!

Mi dispiace ma questa volta posso dare solo notizie riferite a COVID-19

- Stiamo compiendo notevoli progressi dall'età della pietra - un trasferimento di file cartacei in versioni elettroniche che non ho mai visto.
- Siamo tutti a casa in smartworking da oltre 4 settimane.
- Abbiamo **aperto un ufficio a Blansko** cittadina molto pittoresca nel mezzo della

Moravia. Si tratta di una sola stanza per Marcela e Slavka, la nostra attuale nuova collega della Moravia e il nuovo venditore per il settore alimentare.

by Joseph Bielik

- Tutti sono leggermente annoiati, leggermente frustrati e in attesa che finisca la restrizione COVID-19.
- Sembra che passo dopo passo tutto stia ricominciando, anche se con molta calma
- Speriamo di essere nuovamente pienamente operativi entro la fine di maggio. Da Praga è tutto!

DAGLI STATI UNITI | FROM UNITED STATES

Paolo Carboni, whom we greet with affection and to whom we wish all the best for his new life, **retired** and returned to Italy. The Decatur office has been closed.

In the United States, activities continue thanks to the work of **Dro and Giovanni**.

The IFT20 fair in Chicago, which was to be held in July, was postponed directly to

2021 in the "physical" version, while we will participate in the virtual version, also in July, currently in preparation.

Paolo Carboni, che salutiamo con affetto e a cui auguriamo tutto il meglio per la sua nuova vita, è andato in pensione ed è tornato in Italia. La sede di Decatur è stata

chiusa.

Negli Stati Uniti le attività continuano grazie al lavoro di **Dro e Giovanni**.

La fiera IFT20 di Chicago, che doveva tenersi a luglio, è stata rimandata direttamente al 2021 nella versione "fisica", mentre parteciperemo alla versione virtuale, sempre a luglio, attualmente in preparazione.

DA AMBURGO | FROM HAMBURG

from Oliver Lickfett

Here are some news from Hamburg. **Staff**:

- *Marc Schumann* left at the company end of April
- **Ruby Vogt** left the company beginning of April
- Romy Hölzel was hired at the beginning of March, but started to work at end of April (her interview will follow in issue 3 of FARAtelling). She is the Accounting assistance of Thorsten Kühnemundt

Products:

- the demand for Vitamin C is hot and the

price went up.

- lodine compounds are hot too and offer is getting short in a very short while.
- Products from India are not shipped, as India closed the ports.

Alcune novità da Amburgo.

Per quanto riguarda lo **staff**, questi i principali cambiamenti:

- Marc Schumann ha lasciato l'azienda alla fine di aprile
- Ruby Vogt ha lasciato l'azienda all'inizio di aprile
- Romy Hölzel è stata assunta all'inizio

di marzo, ma ha iniziato a lavorare solo alla fine di aprile (la sua intervista seguirà nel numero 3 di FARAtelling). Lavorerà in contabilità, come assistente di Thorsten Kühnemundt

Sul fronte materie prime:

- la domanda di vitamina C è molto forte, di conseguenza il prezzo è aumentato.
- Anche i prodotti a base di iodio sono molto richiesti, mentre la disponibiltà sul mercato si sta esaurendo molto velocemente
- I prodotti dall'India non vengono spediti, poiché l'India ha chiuso i porti.

Quattro chiacchiere con.../a chat with... Alberto Moscardi



Alberto è nato a Milano il 17 aprile 1972. In quell'anno Bruce Springsteen fonda la "E Street Band" e David Bowie pubblica Ziggy Stardust. È laureato in Ingegneria Gestionale al Politecnico di Milano ed ha partecipato alla missione UNITAF in Somaglia nel corpo dell'Aeronautica Militare come aero soccorritore su elicotteri AB212.

Sposato con Raffaella e dal 2016 papà di Lorenzo, è appassionato di musica e di lettura ed ama giocare a tennis.

Lavora in Faravelli dal novembre 2019. Nella vita si identifica con queste due citazioni:

"You don't learn to walk by following rules. You learn by doing and falling over." (R.Branson)

"Ora non è il momento di pensare a quello che non hai. Pensa a quello che puoi fare con quello che hai." (E.Hemingway)

Lo abbiamo intervistato per voi. Ecco cosa ci ha raccontato.

Ciao Alberto, sei arrivato da poco in azienda, assumendo un ruolo "inedito": posso chiederti quindi di che cosa si occupa un Logistics Director in un'azienda come Faravelli?

In Faravelli una delle prime attività a cui mi sono dedicato è stata comprendere le attività del mio reparto ed i processi aziendali in cui è inserito. Quindi ho steso una roadmap declinata sui seguenti punti/attività:

1.Logistica: l'ottimizzazione dei processi e del flusso di comunicazione da e verso l'attuale provider di servizi di movimentazione merci è l'obiettivo primario. Sono convinto che Faravelli e Sinteco devono lavorare insieme per raggiungere questo obiettivo e che ciascuno possa contribuire in modo significativo;

2. Trasporti: ho cercato di dare al team gli elementi al fine di razionalizzare il rapporto con i fornitori existing e per individuare nuovi potenziali fornitori al fine di avere il miglior servizio in termini di qualità a tariffe di mercato (Faravelli deve passare dalla fase di "price taker" alla fase di "price maker");

3. Team: questo a mio avviso è uno dei punti più importanti. L'obiettivo è quello di avere un approccio attivo al business partecipando alle decisioni. Nel team che gestisco ci sono tutte le competenze per fare un ottimo lavoro e prendere coscienza dell'importanza del nostro ruolo per Faravelli è uno step fondamentale.

4. Gruppo Faravelli: ritengo che la collaborazione tra le countries in cui Faravelli è presente sia una delle chiavi di consolidamento del successo di Faravelli. La condivisione di un operating model, d best practices, di know how e competenze deve essere alla base di un gruppo internazionale come Faravelli.

L'obiettivo finale è di rendere la Logistica ed il Trasporto un reparto strutturato ed integrato nella realtà Faravelli al servizio del business.

Chi sono i colleghi che fanno parte del tuo team?

Il mio team è composto da cinque persone: Stefania si occupa dell'import mare ed aereo Extra CEE comprese le operazioni doganali con il supporto di Irene che si è unita a Faravelli nel mese di marzo. Viola si occupa dell'Import stradale e delle relative operazioni doganali, mentre Elena si occupa dell'export stradale, aereo e mare e delle operazioni doganali ad esso correlate. Luca si occupa delle analisi dei processi e degli aspetti progettuali del reparto con l'obiettivo che a tendere si possa occupare anche della gestione della logistica e trasporti nazionali.

Come hai cominciato la tua carriera, ti sei sempre occupato di logistica? Vieni da aziende più (o meno) strutturate?

Ho iniziato la mia esperienza lavorativa in McKinsey dove sono rimasto per 2 anni come project manager su progetti di riorganizzazione di processi aziendali. Sono entrato poi in DHL Supply Chain, dove sono rimasto 10 anni gestendo il business reengineering di magazzino e trasporto ed

il project delivery. In Ceva Logistics, dove ho trascorso 10 anni, mi sono occupato inizialmente della gestione IT dei sistemi di trasporto per Italia e Sud Europa e sono poi diventato il responsabile del network di distribuzione Italia.

Ho trascorso poi 2 anni in Kuehne+Nagel come Head of Groupage occupandomi per l'Italia delle attività di Import ed Export internazionale.

Nel novembre del 2019 ho accettato di raggiungere Faravelli come Logistics Director ed oggi posso dire di essere molto felice e soddisfatto della scelta.

Quali sono state le azioni che hai dovuto subito implementare per organizzare il lavoro del tuo team?

La prima azione è stata condividere la strategia a breve e medio termine che avrei voluto implementare sui processi operativi e decisionali, sui fornitori di trasporto e logistica e sull'approccio al business. Ritengo fondamentale che il reparto sia allineato sugli obiettivi e li condivida per raggiungerli più velocemente e consapevolmente.

Dove sono attualmente concentrati gli sforzi destinati al miglioramento?

Attualmente sono concentrato sulla razionalizzazione del portafoglio fornitori di logistica e trasporto per garantire un panel consolidato alle mie risorse al fine di semplificare operativamente la scelta del miglior fornitore a livello di costi e servizio per le linee di trasporto gestite. Inoltre, per la Logistica, stiamo valutando le capabilities non solo operative ma anche di back office e informatiche di alcuni degli operatori più importanti sul mercato in quanto ritengo che il servizio non deve essere valutato solo ed esclusivamente sulle tariffe, ma anche sulla tempestività delle risposte e sull' innovazione tecnologica ed informatica condivisa con Faravelli.

Ci puoi spiegare com'è articolato il network distributivo della nostra azienda? (es. quanti magazzini abbiamo, dove sono collocati, non solo in Italia)

La presenza internazionale di Faravelli in Germania, in Repubblica Ceca, in USA, in Spagna ed in Cina oltre che in Italia presuppone delle interconnessioni. Attualmente Faravelli ha una presenza di magazzini in Italia, Repubblica Ceca, Germania e USA. I magazzini sono gestiti da provider logistici terzi in linea con le logiche di efficienza e flessibilità che un'organizzazione di questo tipo consente. I magazzini sono presenti nelle zone di maggior assorbimento di vo-

lumi in ciascuna delle countries e quindi di prossimità ai clienti finali. A livello di trasporti ciascuna country gestisce i trasporti nazionali e l'import ed export internazionale che prevede anche una componente di trasporti intercompany.

La tua Direzione coinvolge e coordina anche il lavoro delle filiali estere?

La risposta alla domanda si inserisce in un progetto aziendale più ampio di integrazione del gruppo Faravelli: in questo senso la mia funzione coinvolgerà e coordinerà anche le altre countries.

Riteniamo che l'obiettivo sia quello di condividere un business model in grado di aumentare il coordinamento tra le countries e condividere know how e best practices per costruire possibili efficienze e lavorare su progetti comuni.

Ci sono progetti a cui state lavorando e che reputi potranno essere particolarmente significativi per il futuro?

Ritengo che i progetti fondamentali su cui stiamo lavorando siano i seguenti:

- 1. *Mappatura dei volumi* Faravelli e parallela analisi delle tariffe dei fornitori attuali e potenziali che stiamo analizzando;
- 2. *Mappatura ed analisi dei processi* Sinteco al fine di individuare aree di potenziale miglioramento in termine di costi e livelli di servizio:
- 3. Definizione dei business requirements lato Logistica e Trasporto all'interno del progetto Nav: l'obiettivo è la semplificazione dei processi operativi e disegnare un sistema che sia a supporto dell'operatività in cui risiedano tutte le informazioni e siano facilmente fruibili sia in termini operativi sia in termini di analisi.

Uno dei trend di cui si sente parlare è la Green Logistics: la nostra azienda lavora anche in questo senso?

Il parco fornitori di cui Faravelli si avvale hanno adottato a livelli diversi un approccio green alla logistica ed ai trasporti. Essere sostenibili vuol dire avere una flotta di camion ad alta classificazione Euro così da ridurre al massimo i consumi di gasolio e l'emissione di sostanze inquinanti. Anche lo stile di guida degli autisti può influire negativamente sui consumi. Per guesto, alcuni nostri fornitori hanno incentivato corsi di formazione l'adozione di tecniche di guida ecocompatibili in grado di limitare le emissioni di CO2 nell'aria. Anche le infrastrutture logistiche impattano negativamente sull'ambiente. Basti pensare agli ingenti consumi degli impianti di illuminazione, riscaldamento e climatizzazione. La conversione ad illuminazione al led oltre a portare una durata superiore degli apparati riduce il consumo elettrico e quindi ha un impatto ambientale minore: è il caso di Sinteco che

si affida a società specializzate per la realizzazione dei logistics center.

Infine, nelle ultime settimane il Coronavirus ha "costretto" le aziende ad organizzarsi, incentivando lo smart working: com'è andata l'esperienza per il tuo team? È stato difficile coordinare la movimentazione delle merci da remoto?

Lo smart working guidato da una situazione di emergenza come quella che stiamo vivendo è stata una scelta importante. I primi giorni li abbiamo trascorsi cercando di organizzare nel migliore dei modi i processi, ma dopo la fase iniziale oggi posso dire che non vi è stato un impatto operativo e siamo stati in grado di garantire il servizio gestendo la criticità del momento.

GRAZIE!

Alberto was born in Milan on April 17, 1972. In that year Bruce Springsteen founded the "E Street Band" and David Bowie released Ziggy Stardust. He graduated in Engineering Management at the Polytechnic of Milan and participated in the UNITAF mission in Somalia in the Air Force corps as a rescue helicopter driving AB212 helicopters. He's married to Raffaella and since 2016 he's Lorenzo's dad. He's passionate about music and reading and loves playing tennis

He's been working at Faravelli since November 2019.

Often in his life he's identified himself with these two quotes:

"You don't learn to walk by following rules. You learn by doing and falling over."(R. Branson)

"Now is not the time to think about what you don't have. Think about what you can do with what you have ."(E. Hemingway)

We chatted with Alberto and this is his interview!

Hi Alberto, you joined the company just some months ago, taking on an "unprecedented" role: can I then ask you what a Logistics Director does in a company like Faravelli?

In Faravelli one of the first activities to which I dedicated myself was to understand the activities of my department and the business processes in which it is inserted. So I drafted a roadmap declined on the following points / activities:

1.Logistics: the optimization of processes and communication flow to and from the current freight handling service provider is the primary objective. I am convinced that Faravelli and Sinteco must work together to achieve this goal and that everyone can contribute significantly;

2. Transport: I tried to give the team the elements in order to rationalize the relationship with existing suppliers and to identify new potential suppliers in order to have the best service in terms of quality at market rates (Faravelli must go from the "Price taker" at the "price maker" stage);

3. Team: this is one of the most important points. The goal is to have an active approach to business by participating in decisions. The team I manage has all the skills to do an excellent job and becoming aware of the importance of our role for Faravelli is a fundamental step.

4. Faravelli Group: I believe that collaboration between the countries in which Faravelli operates is one of the keys to consolidating Faravelli's success. The sharing of an operating model, best practices, knowhow and skills must be the basis of an international group like Faravelli.

The ultimate goal is to make Logistics and Transport a structured and integrated department in the Faravelli reality at the service of the business.

Who are the colleagues on your team?

My team is made up of five people, including me.

Stefania takes care of sea and air import operations outside the EEC including customs operations with the support of Irene who joined Faravelli in March; Viola takes care of road import and related customs operations while Elena takes care of exports road, air and sea and related customs operations. Luca deals with the analysis of the processes and the design aspects of the department, with the aim that we can also deal with the management of logistics and national transport.

How did you start your career, did you always deal with logistics? Do you come from more (or less) structured companies?

I started my work experience in McKinsey, where I stayed for 2 years as a project manager on corporate process reorganization projects. I then joined DHL Supply Chain where I stayed 10 years managing the warehouse and transport re-engineering business and project delivery. In Ceva Logistics, where I spent 10 years, I initially dealt with the IT management of the transport systems for Italy and Southern Europe and then I became the manager of the Italian distribution network.

I then spent 2 years in Kuehne + Nagel as Head of Groupage dealing with Italy for international Import and Export activities. In November 2019 I agreed to join Faravelli as Logistics Director and today I can say that I am very happy and satisfied with the

What were the actions that you had to implement immediately to organize the work of your team?

The first action was to share the short and medium-term strategy that I would have liked to implement on the operational and decision-making processes, on the transport and logistics suppliers and on the approach to the business. I believe it is essential that the department is aligned with the objectives and shares them to achieve them faster and consciously.

Where are efforts for improvement currently concentrated?

Currently I am focused on the rationalization of the logistics and transport supplier portfolio to quarantee a consolidated panel of my resources in order to simplify operationally the choice of the best supplier in terms of costs and service for the managed transport lines. Furthermore, for Logistics, we are evaluating the not only operational but also back office and IT capabilities of some of the most important operators on the market as I believe that the service should not be assessed solely and exclusively on rates, but also on the timeliness of responses and on technological and IT innovation shared with Faravelli.

Can you explain how the distribution network of our company is structured?

Faravelli's international presence in Germany, the Czech Republic, the USA, Spain and China as well as in Italy presupposes interconnections. Currently Faravelli has a presence of warehouses in Italy, the Czech Republic, Germany and the USA. The warehouses are managed by thirdparty logistics providers in line with the logics of efficiency and flexibility that an organization of this type allows. The warehouses are present in the areas of greatest absorption of volumes in each of the countries and therefore close to the end customers. At the transport level, each country manages national transport and international import and export which also includes an intercompany transport component.

Does your Management also involve and coordinate the work of foreign branches?

The answer to the question is part of a wider corporate project of integration of the Faravelli group: in this sense my function will also involve and coordinate the other countries.

We believe that the goal is to share a business model capable of increasing coordination between countries and sharing know-how and best practices to build possible efficiencies and work on com-

mon projects.

Are there any projects you are working on and which you think will be particularly significant for the future?

I believe that the fundamental projects we are working on are the following:

- 1.Mapping of Faravelli volumes and parallel analysis of the tariffs of current and potential suppliers that we are analysing;
- 2. Mapping and analysis of Sinteco processes in order to identify areas of potential improvement in terms of costs and service levels;

3. Definition of the business requirements on the Logistics and Transport side within the Nav project: the goal is to simplify the operating processes and to design a system that supports the operations in which all the information resides and is easily accessible both in terms of operational both in terms of analysis.

One of the top trends one can hear about is Green Logistics: does our company also work in this direction?

The fleet used by Faravelli has adopted a green approach to logistics and transport at different levels. Being sustainable means having a fleet of high-class Euro trucks so as to reduce fuel consumption and the emission of pollutants as much as possible. The driving style of drivers can also negatively affect consumption. For this reason, some of our suppliers have encouraged training courses to adopt environment-friendly driving techniques capable of limiting CO2 emissions into the air. Logistic infrastructures also have a negative impact on the environment. Just think of the huge consumption of lighting, heating and air conditioning systems. The conversion to LED lighting, in addition to bringing a longer life of the equipment, reduces electricity consumption and therefore has a lower environmental impact: this is the case of Sinteco which relies on specialized companies for the construction of the logistics centers.

Last question: in recent weeks the Coronavirus has "forced" companies to organize themselves, encouraging smart working: how did the experience go for your team? Was it difficult to coordinate the movement of goods remotely?

Smart working led by an emergency situation like the one we are experiencing was an important choice. We spent the first few days trying to organize the processes in the best way, but after the initial phase today I can say that there was no operational impact and we were able to guarantee the service and managing the criticality of the moment.

THANKS!

Janina Sinagowitz



Name and surname and possible nickname for friends (or for colleagues):

Janina Sinagowitz. Please use my first name, there are so many funny versions of my last name, just to name a few highlights: Sinalcowitz, Signagowitz, Janigowitz

How old are you? 30.

Zodiac sign? Fish.

In which department do you work? Is this your first work experience? If not, if you want, briefly tell about your previous jobs

Since February 2020, I started a two-part job at Faravelli GmbH in Hamburg: 50 % Sales Assistant, department "Pharma & Cosmetics", 50 % Quality Manager.

When I finished my study (nutrition) I thought I could revolutionize the QM world, recognizing after a short while: I can't. Nevertheless, I gained 5 years of experience in mineral industry, now knowing how to implement GDP (and always love to give nutritional advise - free of charge, anyone in need?! (S).

Do you have any interest, hobbies?

Travelling, meet & greet with friends, sport, cooking.

Describe yourself in three words:

Open-minded, highly-organized, quick-witted. *The dream job if you didn't work in Faravelli:* Option A: Healthy cooking with little children as I did before during my studies.

Plan B: Marry rich - travel the world.

Nome e cognome e possibile soprannome per gli amici (o per i colleghi)

Janina Sinagowitz. Quanti anni hai? 30

Segno zodiacale? Pesci

In quale ufficio lavori? Questa è la tua prima esperienza lavorativa? In caso contrario, se lo desideri, racconta brevemente i tuoi precedenti lavori.

Dal febbraio 2020 ho iniziato un lavoro "doppio" presso la Faravelli GmbH di Amburgo: 50% Assistente alle vendite, dipartimento "Pharma & Cosmetics", 50% Quality Manager. Quando ho finito i miei studi (nutrizione) ho pensato di poter rivoluzionare il mondo della QM, riconoscendo dopo un po' che non potrò mai farlo. Tuttavia, ho acquisito 5 anni di esperienza nell'industria mineraria e ora so

perfettamente come attuare le GDP! Inoltre sono sempre disponibile a dare consigli nutrizionali gratuitamente... c'è qualcuno che ha bisogno?! (a).

Hai qualche interesse, hobby?

Viaggiare, incontrare e salutare con amici, sport, cucina.

Descriviti in tre parole:

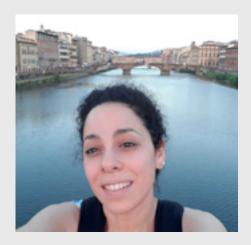
Di larghe vedute, altamente organizzata, arguta.

Il lavoro dei tuoi sogni se non avessi lavorato a Faravelli:

Opzione A: darei lezioni di alimentazione corretta ai bambini piccoli, come ho già fatto prima durante i miei studi.

Piano B: sposare un uomo ricco e viaggiare per il mondo.

Irene Godino



Nome e cognome ed eventuale nickname per gli amici (o per i colleghi):

Irene Valentina Godino il mio nome completo, ma solitamente nessuno mi chiama mai Valentina o sa del mio secondo nome.

Quanti anni hai? 31

Segno zodiacale? Acquario

In che reparto lavori? Mi occupo sia del Back office USA che di import

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, se vuoi racconta brevemente il tuo percorso.

Le mie prime esperienze lavorative risalgono al mio periodo di studio universitario a Parma, tra le quali un importante esperienza nell'automotive. Dal mio trasferimento a Milano nel 2016 ho esperienza nell'importexport di aziende chimiche.

Tu sei arrivata in azienda in un momento molto particolare: come sta andando l'inserimento "a distanza"?

Nonostante sia stato un po' anomalo devo dire che sono stata subito messa in condizione di lavorare serenamente e con tutti gli strumenti necessari.

Tutti i colleghi mi hanno accolto calorosa-

mente e fin dal primo giorno mi hanno dimostrato tutti la massima disponibilità, allo stesso tempo non posso negare che non vedo l'ora di conoscere tutti di persona.

Hai qualche interesse, hobby?

Si tanti, le mie maggiori passioni sono la pittura, il fai da te, il trekking in montagna e l'acrobatica.

Descriviti in tre parole:

Creativa, riflessiva, positiva.

Il lavoro dei sogni se non lavorassi in Faravelli:

Aprire un agriturismo in montagna.

Name and surname and possible nickname for friends (or for colleagues)

Irene Valentina Enjoy my full name, but nobody ever calls me Valentina or my middle name

How old are you? 31.

Zodiac sign? Aquarium.

In which department do you work?

I deal with both the USA back office and import.

Is this your first work experience? If not, if you want, briefly tell your path.

My first work experiences date back to my period of university study in Parma, including an important experience in the automotive sector. Since my transfer to Milan in 2016 I have experience in the importexport of chemical companies.

You arrived at the company in a very particular moment: how is the "remote" insertion going?

Although it was a bit of an anomalous state, I must say that they were immediately put in a position to work serenely and with all the necessary tools.

All the colleagues welcomed me warmly and from the first day they all tried to be extremely helpful, at the same time I can't deny that I can't wait to get to know everyone in person.

Do you have any interest, hobbies?

Yes many, my main passions are painting, do it yourself, mountain trekking and acrobatics

Describe yourself in three words:

Creative, thoughtful, positive.

Your dream job if you didn't work at Faravelli:

Open a farmhouse in the mountains.

| DALLA REDAZIONE |

COLLABORA CON NOI, SCRIVICI PER DOMANDE E CONSIGLI ANY SUGGESTIONS AND IDEAS? GET IN TOUCH"

EWSLETTER@FARAVELLI.IT

Marcela Rozbořilová



Name and surname and possible nickname for friends (or for colleagues)

My name is Marcela Rozbořilová.

How old are you? I am 36 years old. Zodiac sign? My zodiac sign is ARIES.

In which department do you work? Is this your first work experience? If not, if you want, briefly tell about your previous jobs I work as a Sales Representative and this isn't my first job. Before I had work as a head of a food mixing plant.

Do you have any interest, hobbies?

I have various hobbies. I spend most time with my horses and my dog. And then I like skiing, swimming and thai boxing.

Describe yourself in three words: stubbornness, animal-loving, friendly

The dream job if you didn't work in Faravelli: My dream job would be a keeper of a tropical island or a guide in a Canadian National

Nome e cognome e possibile soprannome per gli amici (o per i colleghi):

Mi chiamo Marcela Rozbořilová.

Ouanti anni hai? Ho 36 anni.

Segno zodiacale? Il mio segno zodiacale è ariete.

In quale dipartimento lavori? Questa è la tua prima esperienza lavorativa? In caso contrario, se lo desideri, racconta brevemente i tuoi precedenti lavori.

Lavoro nelle vendite e questo non è il mio primo lavoro. Prima ho lavorato come capo di un impianto di miscelazione di alimenti.

Hai qualche interesse, hobby?

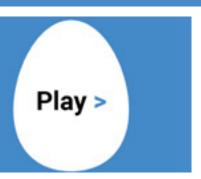
Ho vari hobby. Trascorro la maggior parte del tempo con i miei cavalli e il mio cane. E poi mi piace sciare, nuotare e la boxe thailandese.

Descrivi te stesso in tre parole:

testarda, amante degli animali, amichevo-

Il lavoro dei sogni se non lavorassi in Faravelli:

Vorrei essere il custode di un'isola tropicale o fare la guida in un parco nazionale in Canada.

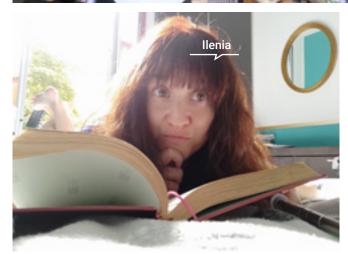


"Ricordate? Vi avevamo chiesto di condividere le foto per dirci come avete trascorso la vostra #pasquaacasa! Questi sono i vostri contributi! Siete stati bravissimi: GRAZIE per aver partecipato con entusiasmo a #pasquapuoi!!

"Soon before Easter we asked you to share your photos to tell us how you spent your #easterathome! These are your contributions we received! THANK YOU so much for participating with enthusiasm in #oneasterdayyoucan!













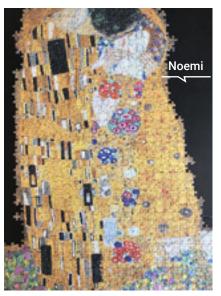
















#aPasquapu**0**i...

Grazie per aver condiviso la vostra Pasqua con noi!

Gramigna Aavica - Atavic gramigna

Ricetta proposta da Andrea Licenziato, aka Atavico - by Andrea Licenziato

COME CUCINARE LA RICETTA | HOW TO COOK THE RECIPE

Iniziare dalla salsiccia, rimuovendo il budello e sbriciolandola in un piatto. Tagliare i pomodorini in spicchi e tenerli a parte in una ciotola.

In una padella wok, versare 2 cucchiai di olio e soffriggere lo spicchio d'aglio con il peperoncino

Quando l'aglio sarà imbiondito, versare nella padella la salsiccia sbriciolata e lasciarla rosolare per 5-6 minuti. Aggiungere anche le foglie di alloro o il basilico in alternativa.

Quando la salsiccia sarà ben rosolata, sfumare con il mezzo bicchiere di vino bianco e lasciare asciugare a fuoco alto (2-3 minuti).

Accorpare i pomodorini e lasciare cuocere per altri 5 minuti. I pomodorini dovranno rilasciare un sughetto che andrà a mescolarsi con la salsiccia.

Non aggiungere sale perché la salsiccia è già salata

A parte, avrete messo a bollire una pentola con abbondante acqua salata e fatto cuocere la vostra gramigna

Scolate la gramigna e unitela al meraviglioso sughetto di salsiccia e pomodorini.

Impiattate e spolverate con abbondante parmigiano grattugiato.

Mangiate. Buon appetito!!!

Start with the sausage by removing the gut and crumbling it onto a plate. Cut the cherry tomatoes into wedges and keep them in a bowl.

In a wok pan, pour 2 tablespoons of oil and fry the garlic clove with the chili pepper.

When the garlic is browned, pour the crumbled sausage into the pan and brown it for 5-6 minutes. Also add the bay leaves or basil alternatively.

When the sausage is well browned, blend with half a glass of white wine and let it dry on high heat (2-3 minutes).

Combine the cherry tomatoes and cook for another 5 minutes. The assigned cherry tomatoes release a sauce that will mix with the sausage.

Do not add sale because the sausage is already salty.

Separately, sent to boil a pot with plenty of salted water and cook your gramigna (Bermuda grass)

Drain the Bermuda grass and add it to the marvellous sausage and cherry tomato sauce.

Serve and sprinkle with plenty of grated Parmesan.

Eat. Enjoy your meal!!!



INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- Salsiccia 350g
- Pomodorino pizzutello (o pachino rosso) una decina
- Olio d'oliva (2 cucchiai)
- 1 spicchio d'aglio
- 1 Pizzico di peperoncino
- 2 foglioline di alloro oppure di basilico
- Mezzo bicchiere di vino bianco
- Pasta tipologia gramigna 500g
- Parmigiano grattugiato

INGREDIENTS FOR 4 PEOPLE

- Sausage 350g
- 10 Pizzutello tomatoes (or red cherry tomatoes)
- Olive oil (2 tablespoons)
- 1 clove of garlic
- 1 pinch of chilli pepper
- 2 bay leaves or basil
- Half a glass of white wine
- Pasta type wheatgrass 500g
- Grated Parmesan cheese

